

# PROFECCO

Delta schuurmachine  
77417



- Ⓝ NL Gebruiksaanwijzing
- Ⓝ EN Instruction manual
- Ⓝ FR Mode d'emploi
- Ⓝ DE Gebrauchsanleitung



## Content

Nederlands pagina 3

English page 12

Français page 20

Deutsch Seite 29

## Beschrijving van de symbolen

Het gebruik van symbolen in deze handleiding is bedoeld om uw aandacht te vestigen op mogelijke risico's. De veiligheidssymbolen en de bijbehorende uitleg moeten perfect begrepen worden. De waarschuwingen op zich nemen de risico's niet weg en kunnen niet in de plaats komen van de juiste handelingen om ongevallen te voorkomen.



Dit symbool, dat een veiligheidspunt markeert, duidt op een voorzorgsmaatregel, een waarschuwing of een gevaar. Het negeren van deze waarschuwing kan leiden tot een ongeval voor uzelf of anderen. Om de risico's van letsel, brand of elektrocutie te beperken, dient u altijd de aangegeven aanbevelingen op te volgen.



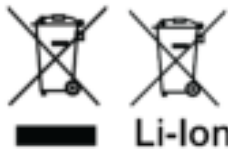
**WAARSCHUWING** - Om het risico op letsel te verminderen, dient de gebruiker de gebruiksaanwijzing te lezen. Raadpleeg voor elk gebruik het betreffende hoofdstuk in deze gebruiksaanwijzing.



Voldoet aan de relevante Europese regelgeving.



Deze symbolen wijzen op de noodzaak van het dragen van gehoorbescherming, oogbescherming, stofmasker en handschoenen bij het gebruik van het product.



Het symbool van de doorkruiste vuilnisbak geeft aan dat het artikel gescheiden van het huisvuil moet worden verwijderd. Het voorwerp moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwijdering. Door een gemarkeerd voorwerp van het huishoudelijk afval te scheiden, helpt u de hoeveelheid afval te verminderen die naar verbrandingsovens of stortplaatsen wordt gestuurd en minimaliseert u eventuele negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu.

## Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



**WAARSCHUWING!** Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrische apparaat worden geleverd. Het niet opvolgen van alle hieronder genoemde instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. **Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.** De term "elektrisch apparaat" in de waarschuwingen verwijst naar uw elektrische apparaat dat op netstroom werkt (met snoer) of naar uw elektrische apparaat dat op batterijen werkt (zonder snoer).

### 1. Veiligheid van de werkplek

- a) **Houd de werkplek schoon en goed verlicht.** Onoverzichtelijke of donkere zones nodigen uit tot ongelukken.
- b) **Gebruik geen elektrisch gereedschap in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- c) **Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u een elektrisch apparaat bedient.** Afleiding kan ertoe leiden dat u de controle verliest.

### 2. Elektrische veiligheid

- a) **De stekkers van het elektrisch gereedschap moeten overeenstemmen met die van het stopcontact. Wijzig de stekker op geen enkele manier. Gebruik geen verloopstekkers bij geaard elektrisch gereedschap.** Niet-aangepaste stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico op elektrische schokken.
- b) **Vermijd lichamelijk contact met geaarde of geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.
- c) **Stel elektrische apparaten niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Als er water in een elektrisch apparaat komt, neemt het risico van elektrische schokken toe.
- d) **Misbruik het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrische apparaat te dragen, eraan te trekken of het los te koppelen. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen.** Beschadigde of in de war geraakte snoeren verhogen het risico op elektrische schokken.
- e) **Als u een elektrisch apparaat buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Gebruik van een snoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico van elektrische schokken.

- f) **Als het gebruik van een elektrisch apparaat in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een voeding met aardlekschakelaar (RCD).** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.

**OPMERKING:** De term "aardlekschakelaar (RCD)" kan worden vervangen door de term "aardlekschakelaar (GFCI)" of "aardlekschakelaar (ELCB)".

### 3. Persoonlijke veiligheid

- a) **Blijf alert, kijk uit wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u een elektrisch apparaat bedient. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- b) **Persoonlijke beschermingsmiddelen gebruiken. Draag altijd oogbescherming.** Beschermende uitrusting zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipzool, een helm of gehoorbescherming die onder de juiste omstandigheden worden gebruikt, zullen persoonlijk letsel verminderen.
- c) **Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uitstand staat voordat u het apparaat aansluit op de stroombron en/of accu, oppakt of draagt.** Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het onder spanning zetten van elektrisch gereedschap met de schakelaar aan nodigt uit tot ongelukken.
- d) **Verwijder een stelsleutel of sleutel voordat u het elektrische apparaat aanzet.** Als een sleutel of sleutel aan een draaiend deel van het elektrische apparaat blijft hangen, kan dit persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
- e) **Strek u niet te ver uit. Zorg dat u te allen tijde stevig staat en uw evenwicht bewaart.** Dit maakt een betere beheersing van het elektrische gereedschap in onverwachte situaties mogelijk.
- f) **Correcte kleding. Draag geen losse kleding of juwelen. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende delen.** Loszittende kleding, juwelen of lang haar kunnen in bewegende delen verstrikt raken.
- g) **Als er voorzieningen zijn voor de aansluiting van voorzieningen voor stofafzuiging en -verzameling, zorg er dan voor dat deze zijn aangesloten en correct worden gebruikt.** Het gebruik van stofafzuiging kan met stof verband houdende gevaren verminderen.
- h) **Zorg ervoor dat u niet zelfgenoegzaam wordt door het veelvuldig gebruik van gereedschap en de veiligheidsbeginselen negeert.** Een onvoorzichtige handeling kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

### 4. Gebruik en verzorging van elektrisch gereedschap

- a) **Forceer het elektrische apparaat niet. Gebruik het juiste elektrische apparaat voor uw toepassing.** Het juiste elektrische apparaat zal het werk beter en veiliger doen met de snelheid waarvoor het ontworpen is.
- b) **Gebruik het elektrische apparaat niet als het met de schakelaar niet aan en uit kan worden gezet.** Elk elektrisch apparaat dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

- c) **Trek de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu, indien deze afneembaar is, uit het elektrische apparaat voordat u aanpassingen verricht, accessoires verwisselt of het elektrische apparaat opbergt.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrische apparaat per ongeluk wordt gestart.
  - d) **Berg ongebruikte elektrische gereedschappen buiten het bereik van kinderen op en sta niet toe dat het elektrische apparaat wordt bediend door personen die niet bekend zijn met het elektrische apparaat of met deze instructies.** Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.
  - e) **Onderhoud elektrisch gereedschap en toebehoren.** Controleer of bewegende delen niet verkeerd zijn uitgelijnd of vastzitten, of er onderdelen kapot zijn en of er geen andere omstandigheden zijn die de werking van het elektrische apparaat kunnen beïnvloeden. Laat het elektrische apparaat bij beschadiging repareren voordat u het gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
  - f) **Houd het snijgereedschap scherp en schoon.** Goed onderhouden snijwerktuigen met scherpe snijkanten zullen minder snel vastlopen en zijn gemakkelijker te controleren.
  - g) **Gebruik het elektrische apparaat, de accessoires en de gereedschapsbits enz. in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing, rekening houdend met de werkomstandigheden en de te verrichten werkzaamheden.** Gebruik van het motorapparaat voor andere dan de beoogde werkzaamheden kan tot gevaarlijke situaties leiden.
  - h) **Houd handgrepen en grijpvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handvatten en grijpvlakken maken het niet mogelijk om het gereedschap veilig te hanteren en te controleren in onverwachte situaties.
- 5. Gebruik en verzorging van accugereedschap**
- a) **Laad alleen op met de door de fabrikant gespecificeerde lader.** Een oplader die geschikt is voor een bepaald type accu kan brandgevaar opleveren bij gebruik met een ander type accu.
  - b) **Gebruik elektrische gereedschappen alleen met speciaal daarvoor bestemde accu's.** Het gebruik van andere accu's kan risico's op letsel en brand opleveren.
  - c) **Als de accu niet wordt gebruikt, houd deze dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen, die een verbinding van de ene naar de andere aansluiting kunnen maken.** Kortsluiten van de accupolen kan brandwonden of brand veroorzaken.
  - d) **Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de batterij komen; vermijd contact. Als het per ongeluk toch in contact komt met de batterij, spoel dan met water. Als de vloeistof in de ogen komt, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.** Vloeistof die uit de batterij komt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

- e) **Gebruik geen accu's of gereedschap die beschadigd of gemodificeerd zijn.** Beschadigde of gemodificeerde batterijen kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosie of gevaar voor letsel.
- f) **Stel een accu of gereedschap niet bloot aan vuur of een te hoge temperatuur.** Blootstelling aan vuur of een temperatuur boven 130 °C kan een explosie veroorzaken.  
**OPMERKING:** De temperatuur "130 °C" kan worden vervangen door de temperatuur "265 °F".
- g) **Volg alle oplaadinstructies op en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het in de instructies aangegeven temperatuurbereik.** Onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik kan de accu beschadigen en het risico van brand vergroten.

## 6. Service

- a) **Laat uw elektrische apparaat onderhouden door een gekwalificeerde reparateur die uitsluitend identieke vervangingsonderdelen gebruikt.** Dit waarborgt dat de veiligheid van het elektrische apparaat gehandhaafd blijft.
- b) **Onderhoud nooit beschadigde accu's.** Onderhoud aan accu's mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of door erkende onderhoudsbedrijven.

## Speciale veiligheidswaarschuwingen voor delta-schuurmachines

Instructies voor het omgaan met schadelijk/toxisch stof dat vrijkomt bij het schuren van bijv. met loodverf geverfde oppervlakken, hout en metalen. Deze instructies moeten worden voorafgegaan door een waarschuwing dat contact met of inademing van deze stofdeeltjes de gezondheid van de bediener en omstanders in gevaar kan brengen. Deze instructies moeten het gebruik van geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen omvatten.

### WAARSCHUWING

**Bij het schuren van hout of andere brandbare materialen; gebruik nooit de aansteker of de bougie!** Het stof kan explosief zijn.

### Waarschuwing

Sommige stoffen die vrijkomen bij het schuren, zagen, slijpen, boren en andere bouwactiviteiten bevatten chemische stoffen waarvan bekend is dat ze kanker, geboorteafwijkingen of andere schade voor de voortplanting veroorzaken. Enkele voorbeelden van deze chemicaliën zijn:

- lood uit loodhoudende verven,
- kristallijn silica uit bakstenen, cement en andere metselproducten, en
- arseen en chroom uit chemisch behandeld timmerhout.

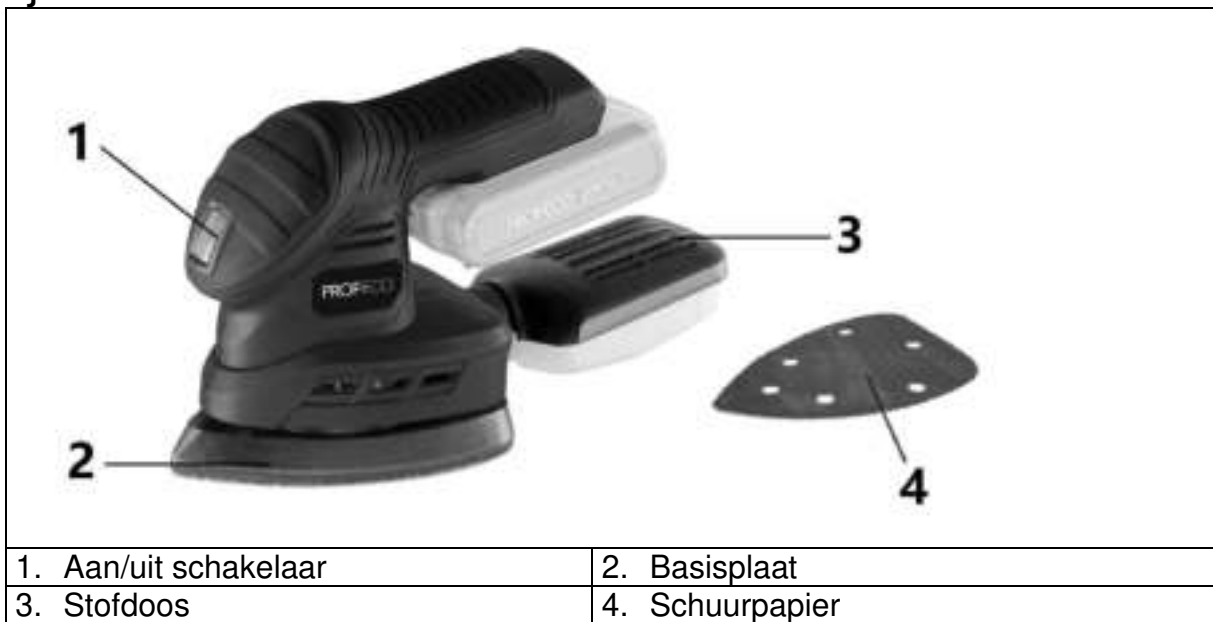
Uw risico van deze blootstellingen varieert, afhankelijk van hoe vaak u dit soort werk doet. Om uw blootstelling aan deze chemische stoffen te verminderen: werk in een goed geventileerde ruimte en werk met goedgekeurde veiligheidsuitrusting, zoals stofmaskers die speciaal zijn ontworpen om microscopisch kleine deeltjes uit te filteren.



## Beoogd gebruik

Het apparaat is bedoeld voor het droog schuren van hout, kunststof, metaal, plamuur en geverfde oppervlakken. Het apparaat is bijzonder geschikt voor hoeken, profielen of moeilijk toegankelijke plaatsen. Elk ander gebruik of elke wijziging aan het apparaat wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en kan aanzienlijke gevaren opleveren.

## Lijst van hoofdonderdelen



## Technische specificaties

Model	77417
Spanning	20 V
Nominale snelheid	12000 min <sup>-1</sup>
Diameter schuurschijven	140x140x80mm
Geluidsdruk	LpA=70,3 dB(A) K = 3 dB(A)
Geluidsvermogen	LWA=81,3 dB(A) K = 3 dB(A)
Trillingsniveau a <sub>h</sub>	a <sub>h</sub> =11,24m/s <sup>2</sup> K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

### Informatie over geluid/trillingen

Gemeten geluidswaarden bepaald volgens EN 62841.

#### **Draag gehoorbescherming!**

Totale trillingswaarden (triax vectorsom) bepaald volgens EN 62841:

Het trillingsemissieniveau dat in dit informatieblad wordt gegeven, is gemeten volgens een gestandaardiseerde test die is gegeven in EN 62841 en kan worden gebruikt om het ene gereedschap met het andere te vergelijken.

Het kan worden gebruikt voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling.

Het aangegeven trillingsemissieniveau vertegenwoordigt de belangrijkste toepassingen van het gereedschap. Als het gereedschap echter wordt gebruikt voor verschillende toepassingen, met verschillende accessoires of slecht wordt onderhouden, kan de trillingsemissie verschillen. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verhogen.



Bij een schatting van het niveau van blootstelling aan trillingen moet ook rekening worden gehouden met de tijden dat het werktuig is uitgeschakeld of dat het werktuig in werking is, maar niet daadwerkelijk het werk uitvoert. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verlagen.

Identificeer aanvullende veiligheidsmaatregelen om de bediener te beschermen tegen de effecten van trillingen, zoals: het onderhouden van het gereedschap en de accessoires, het warm houden van de handen, het organiseren van werkpatronen.

Suggesties om het risico op trillingen te beperken:

- 1) Draag een handschoen tijdens het gebruik.
- 2) De bedieningstijd te beperken en de triggertijd te verkorten.

## Werking

### **Voor het gebruik**

Verwijder alle verpakkingsmateriaal en losse onderdelen uit het toestel.

Controleer de accessoires vóór gebruik. Ze moeten geschikt zijn voor de machine en voor uw doel.

Als de machine nieuw is, moet de accu eerst worden opgeladen.

### **Opgelet!**

Na langdurige opslag zal de batterijcapaciteit afnemen.

De batterij is in het handvat geplaatst, druk op de ontgrendelknop en verwijder de batterij uit het handvat.

Een aanzienlijke daling van de werkingsduur per lading wijst erop dat de batterij versleten is en moet worden vervangen.

### **WAARSCHUWING**



Bij het schuren van metaal ontstaan vonken; houd andere personen en brandbaar materiaal uit de buurt van het werkgebied.

Bij ander materiaal, altijd met de stofafzuiging werken!

## Acculader

De voedingsspanning moet overeenkomen met de spanning die op het typeplaatje van de snellader is aangegeven.

Inspecteer altijd de acculader, het snoer en de stekker vóór gebruik.

Laat beschadigingen altijd door een gekwalificeerde vakman repareren.

Bescherm de acculader tegen vocht en gebruik hem alleen in droge ruimtes.

De bijgeleverde acculader is alleen geschikt voor het opladen van accu's.

- Steek de stekker van de batterijlader in het stopcontact.
- Het groene lampje brandt om aan te geven dat de stroom is aangesloten.
- Schuif de batterij in de oplader zoals getoond in Fig.1.
- Als de batterij wordt opgeladen, blijft het groene lampje branden en blijft het rode lampje knipperen.
- Zowel het groene als het rode lampje blijven branden als de batterij volledig is opgeladen.



Fig. 1



## Installeren en verwijderen van de batterij

**WAARSCHUWING!** Bedien de aan/uit-trigger met variabele snelheid niet terwijl u de batterij plaatst.

- Plaats de batterij in de batterij-uitsparing op de boormachine totdat deze vastklikt.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het plaatsen van de batterij. Als de batterij niet gemakkelijk naar binnen glijdt, wordt deze niet correct geplaatst en kunnen de batterij en de boormachine/impactdriver beschadigd raken.
- Druk op de batterij-ontgrendelingsknop om de batterij te verwijderen.

## Omgaan met

Pak de handgreep stevig vast zonder de schakelaar te gebruiken; houd het gereedschap op ruime afstand van uw lichaam en leg het na gebruik voorzichtig neer zonder te slaan.

## Aan/uit-schakelaar

- Om de machine aan te zetten, zet u de Aan/Uit-schakelaar in stand "I".
- Om de machine uit te schakelen, zet u de Aan/Uit-schakelaar in de stand "o".

## Bevestiging van schuurvellen

Het schuurvel wordt aangebracht door een lichte druk uit te oefenen op het klittenband en het terug te plaatsen door eraan te trekken.

## **Montage stofaansluitdoos**

Om de stofaansluitdoos in elkaar te zetten:

1. Verwijder de batterij van het apparaat, controleer of deze niet werkt.
2. Steek de aansluitdoos in de stofafzuigaansluiting, draai vervolgens met de klok mee om vast te zetten, zorg ervoor dat de installatie stevig is en niet kan vallen.

## **Onderhoud**

Houd de ventilatieopeningen vrij en reinig het product regelmatig.

Als zich tijdens het gebruik iets ongewoons voordoet, schakel dan de voeding uit en trek de stekker uit het stopcontact. Inspecteer en repareer het apparaat voordat u het weer gebruikt.

**Reparatie van het gereedschap mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde reparateur.**

Reparatie of onderhoud door niet-gekwalificeerd personeel kan leiden tot gevaar voor letsel.

**Gebruik alleen identieke reserveonderdelen voor het repareren van een gereedschap. Volg de aanwijzingen in het hoofdstuk onderhoud van deze gebruiksaanwijzing.**

Reinig de behuizing alleen met een vochtige doek - gebruik geen oplosmiddelen!  
Daarna goed afdrogen.

## **Opslag**

Bewaar de machine, de gebruiksaanwijzing en eventueel de accessoires in de originele verpakking. Op deze manier heeft u alle informatie en onderdelen altijd bij de hand.

Verpak het apparaat goed of gebruik de originele verpakking om transportschade te voorkomen.

Bewaar het apparaat en de accessoires altijd op een droge plaats.

## Description of symbols

The use of symbols in this manual is intended to draw your attention to possible risks. The safety symbols and their explanations must be perfectly understood. The warnings in themselves do not eliminate the risks and cannot replace the correct actions to prevent accidents.



This symbol, which marks a safety point, indicates a precaution, a warning or a hazard. Disregarding this warning may lead to an accident for yourself or others. To reduce the risks of injury, fire or electrocution, always follow the recommendations given.



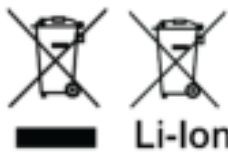
**WARNING** - To reduce the risk of injury, the user must read the operating instructions. Before each use, refer to the appropriate section in this manual.



Complies with the relevant European regulations.



These symbols indicate the need to wear hearing protection, eye protection, a dust mask and gloves when using the product.



The symbol of the crossed-out wheeled bin indicates that the item must be disposed of separately from household waste. The item should be returned for recycling in accordance with the local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the

amount of waste sent to incinerators or landfill and minimise any negative impact on human health and the environment.

## General safety warnings for power tools



**WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications supplied with this power tool.** Failure to follow all of the instructions below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or to your battery-operated (cordless) power tool.

### 1. Workplace safety

- a) **Keep the workplace clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not use power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dusts.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away when operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

## 2. Electrical safety

- a) **The plugs of the power tools must match those of the socket. Do not modify the plug in any way. Do not use adapters with grounded power tools.** Non-adapted plugs and appropriate sockets reduce the risk of electric shock.
- b) **Avoid physical contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, cookers and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- c) **Do not expose electrical appliances to rain or wet conditions.** If water gets into an electrical appliance, the risk of electric shock increases.
- d) **Do not misuse the power cord. Never use the cord to carry, pull or disconnect the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or tangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When using an electrical appliance outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Using a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If the use of an electrical appliance in a damp environment is unavoidable, use a power supply with a residual current device (RCD).** The use of an RCD reduces the risk of electric shock.  
**NOTE:** The term "residual current device (RCD)" may be replaced by the term "residual current device (GFCI)" or "residual current device (ELCB)".

## 3. Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment's inattention while operating a power tool can lead to serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, safety shoes with non-slip soles, a helmet or hearing protection used under the right conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Make sure that the switch is in the off position before connecting the unit to the power source and/or battery, picking it up or carrying it.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools with the switch on invites accidents.
- d) **Remove any spanner or key before turning on the power tool.** If a key or spanner gets stuck on a rotating part of the electrical device, this may cause personal injury.
- e) **Do not overextend yourself. Stand firmly and keep your balance at all times.** This allows for better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Correct clothing. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothing, jewellery or long hair can get caught in moving parts.
- g) **If there are facilities for the connection of dust extraction and collection equipment, ensure that they are connected and used correctly.** The use of dust extraction can reduce dust-related hazards.

- h) **Do not become complacent with the frequent use of tools and ignore the safety principles.** A careless act can cause serious injury within a fraction of a second.

#### 4. Use and care of power tools

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The right electrical device will do the job better and safer at the speed it is designed for.
- b) **Do not use the power tool if it cannot be switched on and off with the switch.** Any electrical device that cannot be operated with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Unplug the power cord and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories or storing the power tool.** Such preventive safety measures reduce the risk of the electrical device being started accidentally.
- d) **Store unused power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintenance of electrical tools and accessories.** Check that moving parts are not misaligned or stuck, that parts are broken and that there are no other conditions that could affect the power tool's operation. If the power tool is damaged, have it repaired before you use it. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep the cutting tool sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these operating instructions, taking into account the working conditions and the work to be done.** Using the power tool for work other than that intended can lead to dangerous situations.
- h) **Keep handles and gripping surfaces dry, clean and free of oil and grease.** Smooth handles and gripping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

#### 5. Use and care of battery-powered tools

- a) **Charge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery can pose a fire hazard when used with another type of battery.
- b) **Only use power tools with batteries intended for that purpose.** The use of other batteries may pose a risk of injury and fire.
- c) **When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, such as paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Short-circuiting the battery terminals can cause burns or fires.
- d) **Under extreme conditions, liquid may come out of the battery; avoid contact. If it comes in contact with the battery accidentally, flush with water. If the liquid gets into the eyes, seek medical attention immediately.** Liquid coming from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use batteries or tools that are damaged or modified.** Damaged or modified batteries may behave unpredictably, leading to fire, explosion or risk of injury.

- f) **Do not expose a battery or a tool to fire or excessive heat.** Exposure to fire or a temperature above 130 °C may cause an explosion.  
**NOTE:** The temperature "130 °C" can be replaced by the temperature "265 °F".
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Incorrect charging or charging at temperatures outside the specified range can damage the battery and increase the risk of fire.

## 6. Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This ensures that the safety of the electrical device is maintained.
- b) **Never service damaged batteries.** Servicing of batteries may only be carried out by the manufacturer or by authorised service companies.

## Special safety warnings for delta sanders

Instructions for handling harmful/toxic dusts generated when sanding e.g. lead painted surfaces, wood and metals. These instructions must be preceded by a warning that contact with or inhalation of these dust particles may endanger the health of the operator and bystanders. These instructions must include the use of appropriate personal protective equipment.

### **WARNING**

**When sanding wood or other combustible materials, never use the lighter or spark plug!** The dust can be explosive.

### **Warning**

Some substances released during sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contain chemicals that are known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

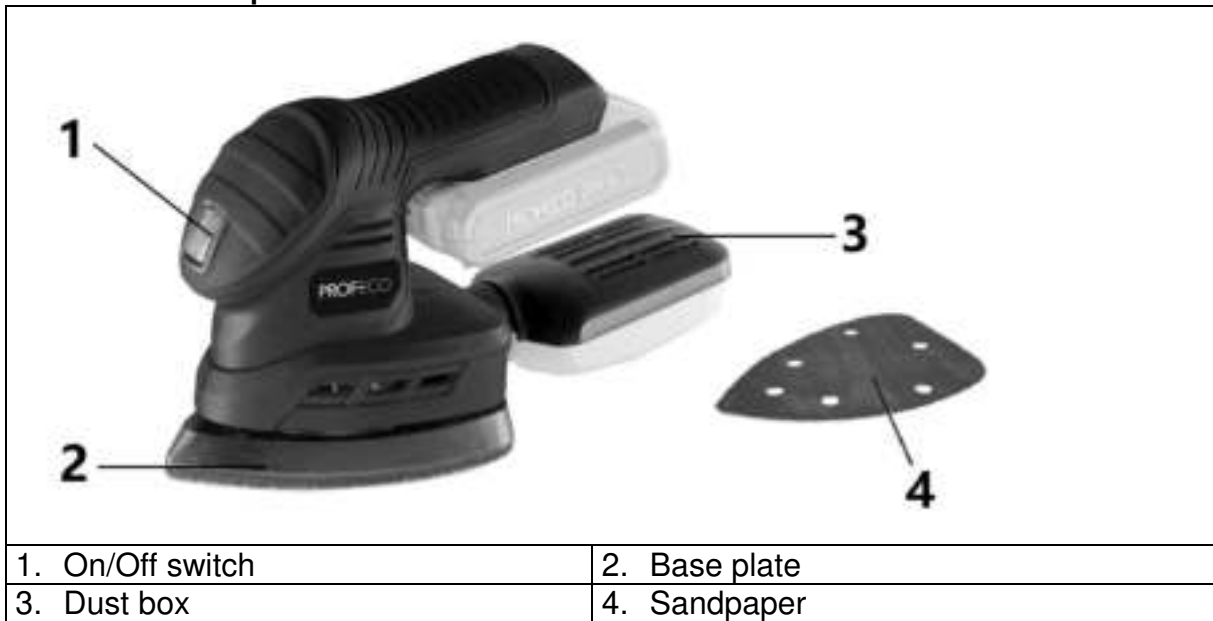
- lead from lead-based paints
- crystalline silica from bricks, cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically treated timber.

Your risk from these exposures will vary depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well-ventilated area and use approved safety equipment, such as dust masks specially designed to filter out microscopic particles.

## Intended use

The device is intended for dry sanding of wood, plastic, metal, filler and painted surfaces. The tool is particularly suitable for corners, profiles or hard-to-reach places. Any other use or modification of the tool is considered improper and may entail considerable hazards.

## List of main parts



## Technical specifications

Model	77417
Voltage	20 V
Nominal speed	12000 min <sup>-1</sup>
Diameter sanding discs	140x140x80mm
Sound pressure	LpA=70,3 dB(A) K = 3 dB(A)
Sound power level	LWA=81,3 dB(A) K = 3 dB(A)
Vibration level a <sub>h</sub>	a <sub>h</sub> =11,24m/s <sup>2</sup> K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

### Information on noise/vibration

Measured noise values determined in accordance with EN 62841.

#### **Wear ear protection!**

Total vibration values (triax vector sum) determined according to EN 62841:  
The vibration emission level given in this information sheet has been measured according to a standardised test given in EN 62841 and can be used to compare one tool with another.

It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The vibration emission level indicated represents the main applications of the tool. However, if the tool is used for different applications, with different accessories or is poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

When estimating the level of exposure to vibration, the times when the tool is switched off or when the tool is operating but not actually carrying out the work must also be taken into account. This can significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration, such as: maintaining the tool and accessories, keeping hands warm, organising work patterns.



Suggestions to reduce the risk of vibrations:

- 1) Wear a glove during use
- 2) Reduce the operating time and shorten the trigger time.

## Operating

### **Before use**

Remove all packing material and loose parts from the unit.

Check the accessories before use. They must be suitable for the machine and for your purpose.

If the machine is new, the battery must be charged first.

### **Attention!**

After long-term storage, the battery capacity will decrease.

The battery is inserted in the handle, press the release button and remove the battery from the handle.

A significant decrease in operating time per charge indicates that the battery is worn out and needs to be replaced.



### **WARNING**

When sanding metal, sparks are generated; keep other people and inflammable material away from the working area.

When sanding other materials, always work with the dust extractor!

### **Battery charger**

The supply voltage must correspond to the voltage indicated on the type plate of the rapid charger.

Always inspect the battery charger, cord and plug before use.

Always have damage repaired by a qualified professional.

Protect the battery charger from moisture and only use it in dry areas.

The battery charger supplied is only suitable for charging batteries.

- a) Plug the battery charger into the power outlet.
- b) The green light will illuminate to indicate that power is connected.
- c) Slide the battery into the charger as shown in Fig.1.
- d) When the battery is charging, the green light will remain lit and the red light will continue to flash.
- e) Both green and red lights will remain lit when the battery is fully charged.



Fig. 1



## **Installing and removing the battery**

WARNING! Do not operate the variable speed on/off trigger while inserting the battery.

- a) Insert the battery into the battery slot on the drill until it clicks into place.
- b) Do not use excessive force when inserting the battery. If the battery does not slide in easily, it will not be inserted correctly and the battery and drill/impact driver may be damaged.
- c) Press the battery release button to remove the battery.

## **Dealing with**

Grip the handle firmly without using the switch; keep the tool well away from your body and put it down gently after use without hitting it.

## **On/off switch**

- To turn on the machine, turn the On/Off switch to the "I" position.
- To switch off the machine, turn the On/Off switch to the "o" position.

## **Attachment of sanding sheets**

The abrasive sheet is applied by exerting slight pressure on the Velcro strip and reinserting it by pulling.

## **Mounting of dust connection box**

To assemble the dustbin box:

1. Remove the battery from the unit, check that it is not working.
2. Insert the connection box into the dust extraction socket, then turn clockwise to secure, make sure the installation is solid and cannot fall off.

## Maintenance

**Always remove the battery before carrying out any work on the device.**

### Care and cleaning

Keep the ventilation openings free and clean the product regularly. Only clean the housing with a damp cloth - do not use solvents! Then dry well.

### Please note!

If anything unusual happens during use, switch the device off and remove the battery. Inspect and repair the device before using it again. Repair of the device should only be carried out by a qualified repair person.

Repair or maintenance by unqualified personnel may result in risk of injury.

Use only identical spare parts to repair the tool.

### Please note!

Ensure that the batteries are charged with the correct charger recommended by the manufacturer.

### Attention!

**After a long storage period, the battery capacity will decrease.**

To preserve the capacity of the batteries, we recommend storing only fully charged batteries and topping them up from time to time. They should be stored in a dry and frost-free place, the ambient temperature should not exceed 50°C.

## Storage

Keep the machine, operating instructions and any accessories in the original packaging. In this way, you will always have all the information and spare parts to hand.

Pack the unit securely or use the original packaging to prevent damage during transport.

Always store the unit in a dry place.

## Description des symboles

L'utilisation de symboles dans ce manuel a pour but d'attirer votre attention sur des risques éventuels. Les symboles de sécurité et leurs explications doivent être parfaitement compris. Les avertissements en eux-mêmes n'éliminent pas les risques et ne peuvent remplacer les actions correctes pour prévenir les accidents.



Ce symbole, qui marque un point de sécurité, indique une mesure de précaution, un avertissement ou un danger. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner un accident pour vous ou d'autres personnes. Pour réduire les risques de blessure, d'incendie ou d'électrocution, suivez toujours les recommandations données.



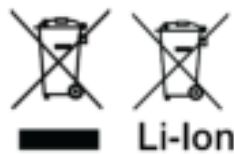
**AVERTISSEMENT** - Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire les instructions d'utilisation. Avant chaque utilisation, reportez-vous à la section appropriée de ce manuel.



Conforme à la réglementation européenne en vigueur.



Ces symboles indiquent la nécessité de porter une protection auditive, une protection oculaire, un masque anti-poussière et des gants lors de l'utilisation du produit.



Le symbole de la poubelle barrée indique que l'article doit être éliminé séparément des déchets ménagers. L'article doit être retourné pour être recyclé conformément aux réglementations environnementales locales en matière d'élimination des déchets. En séparant un article marqué des déchets ménagers, vous contribuerez à réduire la quantité de déchets envoyés dans les incinérateurs ou les décharges et à minimiser tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement.

## Avertissements généraux de sécurité pour les outils électriques



**AVERTISSEMENT ! Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique.** Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

**Conservez tous les avertissements et instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.** Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence soit à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (filaire), soit à votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans fil).

### 1. Sécurité du lieu de travail

- a) **Maintenir le lieu de travail propre et bien éclairé.** Les zones difficiles à voir ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- c) **Tenez les enfants et les personnes présentes à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

### 2. Sécurité électrique

- a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à celles de la prise. Ne modifiez pas la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs avec des outils électriques mis à la terre.** Des fiches non adaptées et des prises correspondantes réduisent le risque de choc électrique.
- b) **Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre ou à la masse, comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre.
- c) **N'exposez pas les appareils électriques à la pluie ou à l'humidité.** L'eau qui pénètre dans un appareil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas mal utiliser le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur.** L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

- f) **Si l'utilisation d'un appareil électrique dans un environnement humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique avec un dispositif à courant résiduel (RCD).** L'utilisation d'un interrupteur de fuite à la terre réduit le risque de choc électrique.

**NOTE :** Le terme "disjoncteur de fuite à la terre (RCD)" peut être remplacé par le terme "disjoncteur de fuite à la terre (GFCI)" ou "disjoncteur de fuite à la terre (ELCB)".

### 3. Sécurité personnelle

- a) **Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- b) **Utiliser des équipements de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.** Des équipements de protection tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité à semelles antidérapantes, un casque ou des protections auditives utilisées dans les bonnes conditions réduiront les blessures corporelles.
- c) **Empêcher tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de vous connecter à la source d'alimentation et/ou à la batterie, de ramasser ou de transporter l'outil.** Le fait de porter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou de mettre sous tension des outils électriques avec l'interrupteur sous tension invite aux accidents.
- d) **Retirez toute clé ou clef avant d'allumer l'outil électrique.** Si une clé ou une clé à molette reste coincée sur une partie rotative de l'outil électrique, cela peut entraîner des blessures.
- e) **Ne vous surmenez pas. Tenez-vous fermement et gardez votre équilibre à tout moment.** Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- f) **Vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent s'emmêler dans les pièces mobiles.
- g) **Si des installations sont prévues pour le raccordement de dispositifs d'extraction et de collecte des poussières, veiller à ce qu'elles soient raccordées et utilisées correctement.** L'utilisation d'un système de dépoussiérage peut réduire les risques liés à la poussière.
- h) **Veillez à ne pas devenir complaisant par l'utilisation fréquente d'outils et à ne pas ignorer les principes de sécurité.** Un acte d'inattention peut provoquer une blessure grave en une fraction de seconde.

### 4. Utilisation et entretien des outils électriques

- a) **Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez le bon outil électrique pour votre application.** Le bon outil électrique fera le travail mieux et de manière plus sûre à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

- b) **N'utilisez pas l'outil électrique s'il est impossible de l'allumer et de l'éteindre à l'aide de l'interrupteur.** Tout appareil électrique qui ne peut être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
  - c) **Débranchez le cordon d'alimentation et/ou retirez le bloc-piles, s'il est détachable, de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil électrique.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'appareil électrique.
  - d) **Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne permettez pas à des personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou ces instructions d'utiliser l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
  - e) **Entretien des outils et accessoires électriques.** Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas désalignées ou coincées, que les pièces ne sont pas cassées et qu'il n'y a pas d'autres conditions qui pourraient affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
  - f) **Maintenez l'outil de coupe affûté et propre.** Des outils de coupe correctement entretenus et aux bords tranchants sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
  - g) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément aux présentes instructions d'utilisation, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique pour des travaux autres que ceux pour lesquels il a été conçu peut entraîner des risques.
  - h) **Maintenir les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité dans des situations inattendues.
5. **Utilisation et entretien des outils fonctionnant sur batterie**
- a) **Chargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui convient à un type de bloc-piles peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.
  - b) **N'utilisez que des outils électriques avec des batteries prévues à cet effet.** L'utilisation d'autres piles peut entraîner des blessures et un incendie.
  - c) **Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, tenez-le à l'écart d'autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui peuvent établir une connexion d'une borne à l'autre.** La mise en court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
  - d) **Dans des conditions extrêmes, du liquide peut sortir de la batterie ; évitez tout contact. Si elle entre accidentellement en contact avec la batterie, rincez-la à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consulter immédiatement un médecin.** Le liquide s'échappant de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

- e) **N'utilisez pas de piles ou d'outils endommagés ou modifiés.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- f) **N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une chaleur excessive.** L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.  
**NOTE :** La température "130 °C" peut être remplacée par la température "265 °F".
- g) **Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Une charge incorrecte ou une charge à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager le bloc de batteries et augmenter le risque d'incendie.

## 6. Service

- a) **Faites réviser votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela permet de garantir la sécurité de l'appareil électrique.
- b) **Ne réparez jamais des batteries endommagées.** L'entretien des batteries ne peut être effectué que par le fabricant ou par un centre de service agréé.

## Avertissements de sécurité spéciaux pour les sableux deltas

Instructions pour la manipulation des poussières nocives/toxiques générées lors du ponçage, par exemple des surfaces peintes au plomb, du bois et des métaux. Ces instructions doivent être précédées d'un avertissement indiquant que le contact ou l'inhalation de ces particules de poussière peut mettre en danger la santé de l'opérateur et des personnes se trouvant à proximité. Ces instructions doivent inclure l'utilisation d'un équipement de protection individuelle approprié.

### AVERTISSEMENT

**Lorsque vous poncez du bois ou d'autres matériaux combustibles, n'utilisez jamais le briquet ou la bougie d'allumage !** La poussière peut être explosive.

### Avertissement

Certaines substances libérées par le ponçage, le sciage, le meulage, le forage et d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques connus pour provoquer des cancers, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- le plomb des peintures à base de plomb
- la silice cristalline provenant des briques, du ciment et d'autres produits de maçonnerie, et
- l'arsenic et le chrome du bois traité chimiquement.

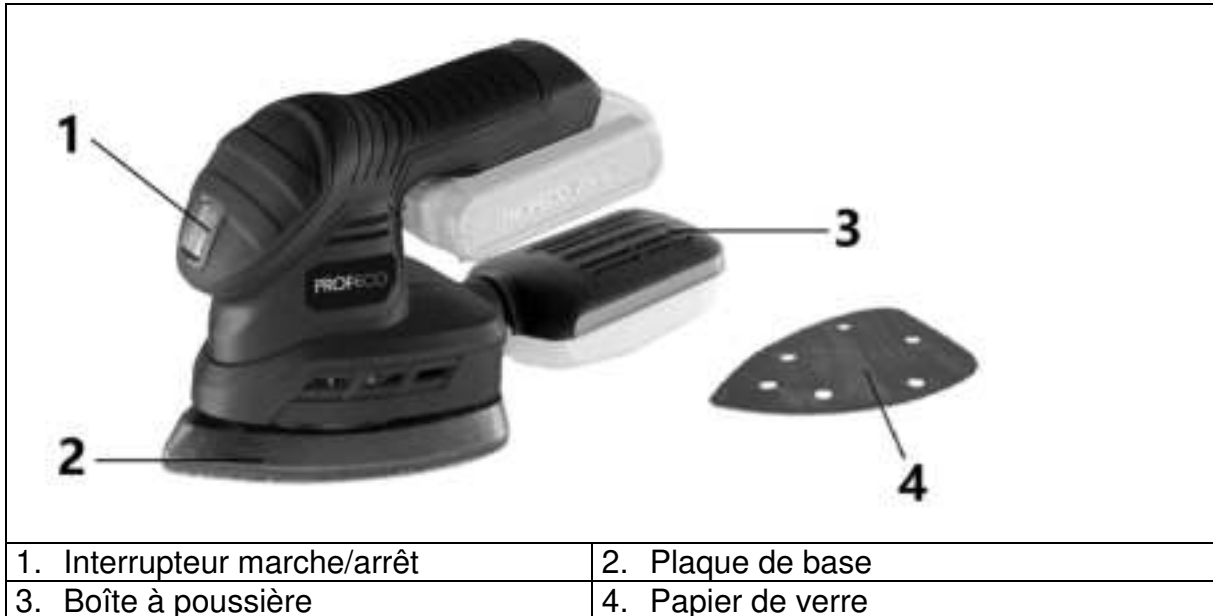
Les risques liés à ces expositions varient en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans une zone bien ventilée et utilisez des équipements de sécurité homologués, tels que des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.





## Utilisation prévue

L'appareil est destiné au ponçage à sec du bois, du plastique, du métal, des mastics et des surfaces peintes. L'outil est particulièrement adapté aux coins, aux profils ou aux zones difficiles à atteindre. Toute autre utilisation ou modification de l'outil est considérée comme une utilisation non intentionnelle et peut entraîner des risques importants.



## Spécifications techniques

Modèle	77417
Tension	20 V
Vitesse nominale	12000 min <sup>-1</sup>
Disques de ponçage de diamètre	140x140x80mm
Pression sonore	LpA=70,3 dB(A) K = 3 dB(A)
Puissance sonore	LWA=81,3 dB(A) K = 3 dB(A)
Niveau de vibration a <sub>h</sub>	a <sub>h</sub> =11,24m/s <sup>2</sup> K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

### Informations sur le bruit et les vibrations

Valeurs de bruit mesurées déterminées conformément à la norme EN 62841.

#### Portez des protections auditives !

Valeurs de vibrations totales (somme des vecteurs triax) déterminées conformément à la norme EN 62841 :

Le niveau d'émission de vibrations indiqué dans cette fiche technique a été mesuré selon un test normalisé donné dans la norme EN 62841 et peut être utilisé pour comparer un outil avec un autre.

Il peut être utilisé pour une évaluation préliminaire de l'exposition.

Le niveau d'émission de vibrations indiqué représente les principales applications de l'outil. Toutefois, si l'outil est utilisé pour différentes applications, avec différents accessoires ou s'il est mal entretenu, l'émission de vibrations peut être différente.

Cela peut augmenter considérablement le niveau d'exposition sur la période totale de travail.

Lors de l'estimation du niveau d'exposition aux vibrations, il faut également tenir compte des moments où l'outil est éteint ou lorsqu'il fonctionne mais n'effectue pas réellement le travail. Cela peut réduire considérablement le niveau d'exposition sur l'ensemble de la période de travail.

Identifiez des mesures de sécurité supplémentaires pour protéger l'opérateur des effets des vibrations, telles que : l'entretien de l'outil et des accessoires, le maintien des mains au chaud, l'organisation des schémas de travail.

Suggestions pour réduire le risque de vibrations :

- 1) Portez un gant pendant l'utilisation.
- 2) Réduire le temps de fonctionnement et réduire le temps de déclenchement.

## Opération

### À utiliser

Retirez tous les matériaux d'emballage et les pièces détachées de l'appareil.

Vérifiez les accessoires avant de les utiliser. Ils doivent être adaptés à la machine et à votre objectif.

Si la machine est neuve, il faut d'abord charger la batterie.

### Attention !

Après un stockage de longue durée, la capacité de la batterie diminue.

La batterie est insérée dans la poignée, appuyez sur le bouton de libération et retirez la batterie de la poignée.

Une diminution significative du temps de fonctionnement par charge indique que la batterie est usée et doit être remplacée.

### **AVERTISSEMENT**

Lors du ponçage d'étincelles métalliques, éloignez les autres personnes et les matériaux inflammables de la zone de travail.

Lorsque vous poncez d'autres matériaux, travaillez toujours avec l'aspirateur de poussière !



## **Chargeur de batterie**

La tension d'alimentation doit correspondre à la tension indiquée sur la plaque signalétique du chargeur rapide.

Inspectez toujours le chargeur de batterie, le cordon et la fiche avant de l'utiliser. Faites toujours réparer les dommages par un professionnel qualifié.

Protégez le chargeur de batterie de l'humidité et utilisez-le uniquement dans des endroits secs.

Le chargeur de batterie fourni est uniquement adapté à la charge des batteries.

- a) Branchez le chargeur de batterie sur la prise électrique.
- b) Le voyant vert s'allume pour indiquer que l'alimentation est connectée.
- c) Faites glisser la batterie dans le chargeur comme indiqué sur la figure 1.
- d) Lorsque la batterie est en charge, le voyant vert reste allumé et le voyant rouge clignote.
- e) Les deux voyants, vert et rouge, restent allumés lorsque la batterie est complètement chargée.



Fig. 1



## **Installation et retrait de la batterie**

AVERTISSEMENT ! N'actionnez pas la gâchette marche/arrêt à vitesse variable pendant l'insertion de la pile.

- a) Insérez la batterie dans son logement sur la perceuse jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
- b) N'exercez pas une force excessive lors de l'insertion de la batterie. Si la batterie ne glisse pas facilement, elle ne sera pas insérée correctement et la batterie et la perceuse/perceuse risquent d'être endommagées.
- c) Appuyez sur le bouton de libération de la batterie pour la retirer.

## **Traiter avec**

Saisissez fermement la poignée sans utiliser l'interrupteur ; tenez l'outil à bonne distance de votre corps et posez-le doucement après utilisation sans le frapper.

## **Interrupteur marche/arrêt**

- Pour mettre la machine en marche, placez l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position "I".
- Pour éteindre la machine, mettez l'interrupteur marche/arrêt sur la position "o".

## **Fixation des feuilles abrasives**

La feuille abrasive est appliquée en exerçant une légère pression sur la bande velcro et réinsérée en la tirant.

## **Montage de la boîte à bornes pour la poussière**

Pour assembler le boîtier de raccordement au tissu :

1. Retirez la batterie de l'appareil, vérifiez qu'elle ne fonctionne pas.
2. Insérez la boîte de jonction dans la prise de collecte de la poussière, puis tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer, assurez-vous que l'installation est ferme et ne peut pas tomber.

## Maintenance

**Retirez toujours la batterie avant d'effectuer toute intervention sur l'appareil.**

### **Entretien et nettoyage**

Maintenez les ouvertures de ventilation libres et nettoyez le produit régulièrement. Nettoyez le boîtier uniquement avec un chiffon humide - n'utilisez pas de solvants ! Essuyez ensuite.

### **Attention !**

Si quelque chose d'inhabituel se produit pendant l'utilisation, éteignez l'appareil et retirez la batterie. Inspectez et réparez l'appareil avant de l'utiliser à nouveau. La réparation de l'appareil ne doit être effectuée que par un réparateur qualifié.

La réparation ou l'entretien par un personnel non qualifié peut entraîner un risque de blessure.

N'utilisez que des pièces de rechange identiques lors de la réparation d'un outil.

### **Attention !**

Assurez-vous que les batteries sont chargées avec le chargeur correct recommandé par le fabricant.

### **Attention !**

**Après une longue période de stockage, la capacité de la batterie diminue.**

Pour maintenir la capacité des batteries, nous recommandons de ne conserver que des batteries entièrement chargées et de compléter la charge de temps en temps. Ils doivent être stockés dans un endroit sec et à l'abri du gel, la température ambiante ne doit pas dépasser 50°C.

## Stockage

Conservez la machine, le mode d'emploi et les accessoires éventuels dans leur emballage d'origine. De cette façon, vous aurez toujours toutes les informations et les pièces de rechange à portée de main.

Emballez solidement l'appareil ou utilisez l'emballage d'origine pour éviter tout dommage pendant le transport.

Stockez toujours l'appareil dans un endroit sec.

## Beschreibung der Symbole

Die Verwendung von Symbolen in diesem Handbuch soll Sie auf mögliche Gefahren aufmerksam machen. Die Sicherheitssymbole und ihre Erklärungen müssen genau verstanden werden. Die Warnhinweise an sich beseitigen die Gefahren nicht und können die richtigen Maßnahmen zur Unfallverhütung nicht ersetzen.



Dieses Symbol, das einen Sicherheitspunkt markiert, weist auf eine Vorsichtsmaßnahme, eine Warnung oder eine Gefahr hin. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu einem Unfall für Sie oder andere führen. Um das Risiko von Verletzungen, Bränden oder Stromschlägen zu verringern, befolgen Sie stets die angegebenen Empfehlungen.



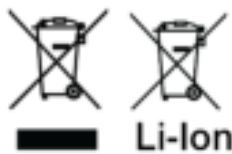
**WARNUNG** - Um die Verletzungsgefahr zu verringern, muss der Benutzer die Betriebsanleitung lesen. Lesen Sie vor jeder Verwendung den entsprechenden Abschnitt in diesem Handbuch.



Entspricht den einschlägigen europäischen Vorschriften.



Diese Symbole weisen darauf hin, dass Sie bei der Verwendung des Produkts Gehörschutz, Augenschutz, Staubmaske und Handschuhe tragen müssen.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass der Gegenstand getrennt vom Hausmüll entsorgt werden soll. Das Gerät sollte zur Wiederverwertung in Übereinstimmung mit den örtlichen Umweltvorschriften für die Abfallentsorgung zurückgegeben werden. Indem Sie einen gekennzeichneten Artikel vom Hausmüll trennen, tragen Sie dazu bei, die Abfallmenge zu reduzieren, die in Verbrennungsanlagen oder auf Deponien entsorgt wird, und minimieren die negativen Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt.

## Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



**WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden.** Die Nichtbeachtung aller nachstehenden Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren

Verletzungen führen. **Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.** Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Warnhinweisen bezieht sich entweder auf Ihr netzbetriebenes (schnurgebundenes) Elektrowerkzeug oder Ihr akkubetriebenes (schnurloses) Elektrowerkzeug.

### 1. Sicherheit des Arbeitsplatzes

- a) **Halten Sie den Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet.** Schwer einsehbare oder dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein.
- b) **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. bei Vorhandensein von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

### 2. Elektrische Sicherheit

- a) **Die Stecker der Elektrowerkzeuge müssen mit denen der Steckdose übereinstimmen. Verändern Sie den Stecker in keiner Weise. Verwenden Sie Adapter nicht mit geerdeten Elektrowerkzeugen.** Nicht angepasste Stecker und passende Steckdosen verringern die Gefahr eines Stromschlags.
- b) **Vermeiden Sie physischen Kontakt mit geerdeten oder geerdeten Oberflächen, wie z. B. Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Setzen Sie elektrische Geräte nicht Regen oder Nässe aus.** Wenn Wasser in ein elektrisches Gerät eindringt, erhöht sich die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- d) **Verwenden Sie das Kabel nicht falsch. Benutzen Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Trennen des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.** Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- e) **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien verwenden, benutzen Sie ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert die Gefahr eines Stromschlags.

- f) **Wenn der Einsatz eines elektrischen Geräts in feuchter Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine Stromversorgung mit einem Fehlerstromschutzschalter (RCD).** Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters verringert die Gefahr eines Stromschlags.  
**HINWEIS:** Der Begriff "Fehlerstromschutzschalter (RCD)" kann durch den Begriff "Fehlerstromschutzschalter (GFCI)" oder "Fehlerstromschutzschalter (ELCB)" ersetzt werden.

### 3. Persönliche Sicherheit

- a) **Bleiben Sie wachsam, beobachten Sie, was Sie tun, und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- b) **Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Schutzausrüstung wie eine Staubmaske, Sicherheitsschuhe mit rutschfesten Sohlen, ein Helm oder ein Gehörschutz, der unter den richtigen Bedingungen verwendet wird, reduziert Personenschäden.
- c) **Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Anlaufen. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Aus-Stellung ist, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es in die Hand nehmen oder tragen.** Das Führen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen mit eingeschaltetem Schalter lädt zu Unfällen ein.
- d) **Ziehen Sie einen Schraubenschlüssel ab, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Wenn ein Schlüssel oder Schraubenschlüssel an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs hängen bleibt, kann es zu Verletzungen kommen.
- e) **Überanstrengen Sie sich nicht. Stehen Sie fest und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen.
- f) **Angemessene Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern.** Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- g) **Wenn Einrichtungen zum Anschluss von Staubabsaug- und -sammelvorrichtungen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und korrekt verwendet werden.** Der Einsatz einer Staubabsaugung kann staubbedingte Gefährdungen reduzieren.
- h) **Achten Sie darauf, nicht durch häufigen Gebrauch von Werkzeugen selbstgefällig zu werden und Sicherheitsgrundsätze zu ignorieren.** Eine unachtsame Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

## 4. Einsatz und Pflege von Elektrowerkzeugen

- a) **Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt ein. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung.** Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.
- b) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht mit dem Schalter ein- und ausschalten lässt.** Jedes elektrische Gerät, das nicht über den Schalter gesteuert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Netzstecker und/oder nehmen Sie den Akku, falls abnehmbar, aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Elektrowerkzeug lagern.** Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen reduzieren das Risiko eines versehentlichen Starts des elektrischen Geräts.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und erlauben Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, nicht, das Elektrowerkzeug zu bedienen.** Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.
- e) **Wartung von elektrischen Werkzeugen und Zubehör.** Überprüfen Sie, dass bewegliche Teile nicht falsch ausgerichtet sind oder festsitzen, dass Teile gebrochen sind und dass keine anderen Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Wenn das Elektrowerkzeug beschädigt ist, lassen Sie es vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- f) **Halten Sie das Schneidwerkzeug scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich seltener und sind leichter zu kontrollieren.
- g) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör und die Werkzeuge usw. gemäß dieser Betriebsanleitung unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten.** Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.

## 5. Verwendung und Pflege von akkubetriebenen Werkzeugen

- a) **Laden Sie nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät.** Ein Ladegerät, das für einen Akku typ geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akku typ eine Brandgefahr darstellen.
- b) **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit dafür vorgesehenen Batterien.** Die Verwendung anderer Batterien kann zu Verletzungen und Bränden führen.



- c) **Wenn das Akkupaket nicht verwendet wird, halten Sie es von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können.** Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
- d) **Unter extremen Bedingungen kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten; vermeiden Sie den Kontakt. Wenn es versehentlich mit der Batterie in Kontakt kommt, spülen Sie es mit Wasser aus. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie sofort einen Arzt auf.** Flüssigkeit, die aus der Batterie austritt, kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
- e) **Verwenden Sie keine Akkus oder Werkzeuge, die beschädigt oder modifiziert sind.** Beschädigte oder modifizierte Batterien können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, was zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
- f) **Setzen Sie einen Akku oder ein Werkzeug nicht Feuer oder übermäßiger Hitze aus.** Die Einwirkung von Feuer oder einer Temperatur über 130 °C kann eine Explosion verursachen.  
**HINWEIS:** Die Temperatur "130 °C" kann durch die Temperatur "265 °F" ersetzt werden.
- g) **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

## 6. Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Reparatur warten, der nur identische Ersatzteile verwendet.** Dadurch wird die Sicherheit des elektrischen Geräts gewährleistet.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Batterien.** Die Wartung der Batterien darf nur vom Hersteller oder einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden.

## Besondere Sicherheitshinweise für Deltaschleifer

Hinweise zum Umgang mit schädlichen/toxischen Stäuben, die beim Schleifen von z. B. bleilackierten Oberflächen, Holz und Metallen entstehen. Diesen Hinweisen muss eine Warnung vorangestellt werden, dass der Kontakt mit oder das Einatmen dieser Staubpartikel die Gesundheit des Bedieners und umstehender Personen gefährden kann. Diese Anweisungen müssen die Verwendung geeigneter persönlicher Schutzausrüstung beinhalten.

### **WARNUNG**

**Beim Schleifen von Holz oder anderen brennbaren Materialien; niemals das Feuerzeug oder die Zündkerze verwenden!** Der Staub kann explosiv sein.

### **Warnung**

Einige Substanzen, die beim Schleifen, Sägen, Schleifen, Bohren und anderen Bautätigkeiten freigesetzt werden, enthalten Chemikalien, die bekanntermaßen Krebs, Geburtsfehler oder andere Fortpflanzungsschäden verursachen. Einige Beispiele für diese Chemikalien sind:

- Blei aus bleihaltigen Anstrichen
- kristallines Siliziumdioxid aus Ziegeln, Zement und anderen Mauerwerksprodukten, und
- Arsen und Chrom aus chemisch behandeltem Holz.

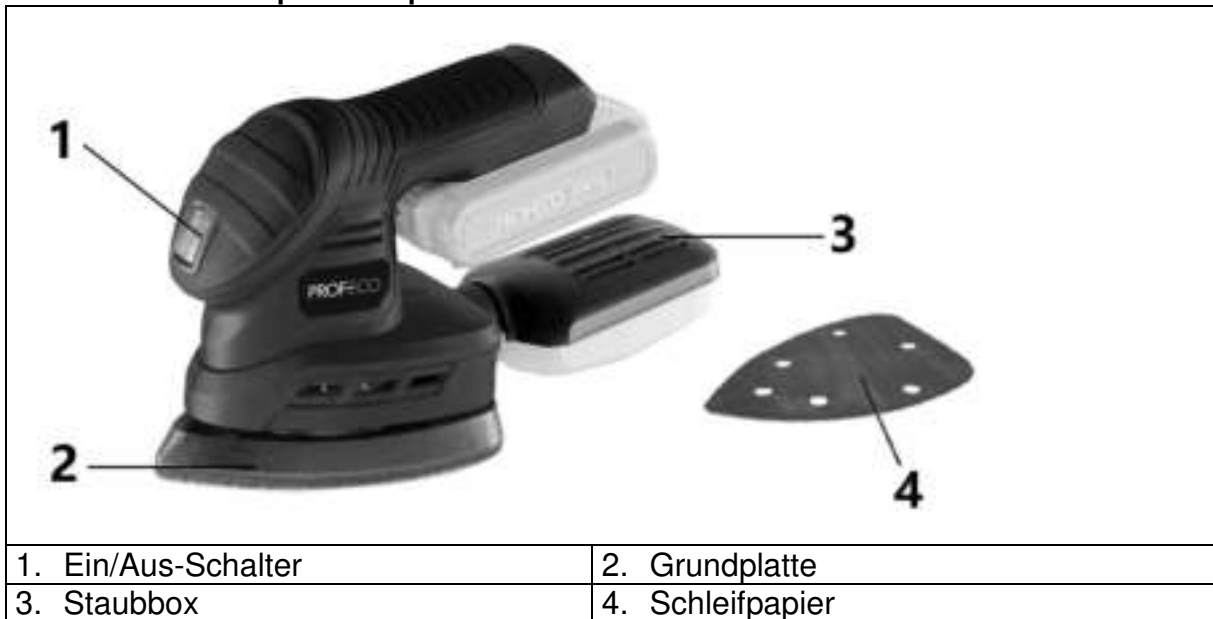
Ihr Risiko durch diese Expositionen hängt davon ab, wie oft Sie diese Art von Arbeit verrichten. So reduzieren Sie Ihre Exposition gegenüber diesen Chemikalien:

Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich und verwenden Sie eine zugelassene Sicherheitsausrüstung, z. B. Staubmasken, die speziell zum Herausfiltern mikroskopisch kleiner Partikel entwickelt wurden.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist für den Trockenschliff von Holz, Kunststoff, Metall, Spachtelmasse und lackierten Flächen vorgesehen. Das Werkzeug ist besonders für Ecken, Profile oder schwer zugängliche Stellen geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Geräts gilt als nicht bestimmungsgemäße Verwendung und kann erhebliche Risiken mit sich bringen.

## Liste der Hauptkomponenten



## Technische Spezifikationen

Modell	77417
Spannung	20 V
Nenn Drehzahl	12000 min <sup>-1</sup>
Durchmesser Schleifteller	140x140x80mm
Schalldruck	LpA=70,3 dB(A) K = 3 dB(A)
Schalleistung	LWA=81,3 dB(A) K = 3 dB(A)
Schwingungspegel a <sub>h</sub>	a <sub>h</sub> =11,24m/s <sup>2</sup> K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

### Geräusch-/Vibrationsinformationen

Geräuschmesswerte ermittelt nach EN 62841.

#### Tragen Sie einen Gehörschutz!

Gesamtschwingungswerte (Triax-Vektorsumme) ermittelt nach EN 62841:

Der in diesem Datenblatt angegebene Schwingungsemissionspegel wurde nach einer genormten Prüfung gemäß EN 62841 gemessen und kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Sie kann für eine vorläufige Bewertung der Exposition verwendet werden.

Der angegebene Schwingungsemissionspegel steht für die Hauptanwendungen des Werkzeugs. Wenn das Werkzeug jedoch für unterschiedliche Anwendungen, mit unterschiedlichem Zubehör oder schlecht gewartet verwendet wird, kann die Schwingungsemission abweichen. Dies kann den Expositionspegel über die gesamte Arbeitsdauer deutlich erhöhen.

Bei der Abschätzung der Schwingungsbelastung sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder in denen das Werkzeug zwar in Betrieb ist, aber nicht die eigentliche Arbeit ausführt. Dadurch kann die Exposition über die gesamte Arbeitsdauer deutlich reduziert werden.

Identifizieren Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen, um den Bediener vor den Auswirkungen von Vibrationen zu schützen, wie z. B.: Wartung des Werkzeugs und des Zubehörs, Warmhalten der Hände, Organisation der Arbeitsabläufe.

Vorschläge zur Verringerung der Vibrationsgefahr:

- 1) Tragen Sie bei der Bedienung einen Handschuh.
- 2) Reduzieren Sie die Betriebszeit und reduzieren Sie die Triggerzeit.

## Betrieb

### Zur Verwendung

Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und lösen Teile aus dem Gerät. Überprüfen Sie das Zubehör vor der Verwendung. Sie müssen für die Maschine und für Ihren Zweck geeignet sein.

Wenn das Gerät neu ist, sollte der Akku zuerst geladen werden.

### **Achtung!**

Nach längerer Lagerung nimmt die Batteriekapazität ab.

Die Batterie ist im Griff eingesetzt, drücken Sie die Entriegelungstaste und nehmen Sie die Batterie aus dem Griff.

Eine deutliche Abnahme der Betriebszeit pro Ladung deutet darauf hin, dass der Akku abgenutzt ist und ausgetauscht werden muss.



### **WARNUNG**

Halten Sie beim Schleifen von Metallfunken andere Personen und brennbares Material vom Arbeitsbereich fern.

Arbeiten Sie beim Schleifen anderer Materialien immer mit der Staubabsaugung!

### Ladegerät

Die Versorgungsspannung muss mit der auf dem Typenschild des Schnellladegeräts angegebenen Spannung übereinstimmen.

Überprüfen Sie vor dem Gebrauch immer das Ladegerät, das Kabel und den Stecker.

Lassen Sie Schäden immer von einem qualifizierten Fachmann beheben.

Schützen Sie das Ladegerät vor Feuchtigkeit und verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.

Das mitgelieferte Ladegerät ist nur zum Laden von Akkus geeignet.

- a) Schließen Sie das Ladegerät an die Steckdose an.
- b) Das grüne Licht leuchtet, um anzuzeigen, dass der Strom angeschlossen ist.
- c) Schieben Sie die Batterie wie in Abb.1 gezeigt in das Ladegerät.
- d) Wenn der Akku geladen wird, leuchtet das grüne Licht weiter und das rote Licht blinkt.
- e) Sowohl das grüne als auch das rote Licht leuchten, wenn der Akku vollständig geladen ist.



Fig. 1



## **Einsetzen und Entfernen der Batterie**

WARNUNG! Betätigen Sie den Ein/Aus-Schalter für die variable Geschwindigkeit nicht, während Sie die Batterie einsetzen.

- a) Setzen Sie den Akku in die Akkuaussparung der Bohrmaschine ein, bis er einrastet.
- b) Wenden Sie beim Einsetzen der Batterie keine übermäßige Kraft an. Wenn sich der Akku nicht leicht einschieben lässt, wird er nicht richtig eingesetzt und der Akku und der Bohr-/Schlagschrauber können beschädigt werden.
- c) Drücken Sie die Batterieentriegelungstaste, um die Batterie zu entfernen.

## **Umgang mit**

Fassen Sie den Griff fest an, ohne den Schalter zu betätigen; halten Sie das Gerät weit vom Körper entfernt und legen Sie es nach Gebrauch vorsichtig ab, ohne es anzuschlagen.

## **Ein/Aus-Schalter**

- Um das Gerät einzuschalten, stellen Sie den Ein/Aus-Schalter auf die Position "I".
- Um das Gerät auszuschalten, stellen Sie den Ein/Aus-Schalter auf die Position "O".

## **Anbringen von Schleifblättern**

Das Schleifblatt wird durch leichten Druck auf den Klettstreifen aufgebracht und durch Ziehen wieder eingelegt.

## **Montage des Staubanschlusskastens**

So montieren Sie den Stoffanschlusskasten:

1. Entfernen Sie die Batterie aus dem Gerät, prüfen Sie, ob sie nicht funktioniert.
2. Setzen Sie die Anschlussdose in die Staubsammelbuchse ein und drehen Sie sie dann im Uhrzeigersinn, um sie zu sichern. Stellen Sie sicher, dass die Installation fest ist und nicht herunterfallen kann.

## Wartung

**Entfernen Sie immer die Batterie, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen.**

### **Pflege und Reinigung**

Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei und reinigen Sie das Produkt regelmäßig. Reinigen Sie das Gehäuse nur mit einem feuchten Tuch - verwenden Sie keine Lösungsmittel! Wischen Sie anschließend trocken.

### **Achtung!**

Wenn während des Gebrauchs etwas Ungewöhnliches auftritt, schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie den Akku heraus. Überprüfen und reparieren Sie das Gerät, bevor Sie es wieder verwenden. Die Reparatur des Geräts sollte nur von einer qualifizierten Reparaturperson durchgeführt werden.

Reparatur oder Wartung durch nicht qualifiziertes Personal kann zu Verletzungsgefahr führen.

Verwenden Sie bei der Reparatur eines Werkzeugs nur identische Ersatzteile.

### **Achtung!**

Stellen Sie sicher, dass die Batterien mit dem richtigen, vom Hersteller empfohlenen Ladegerät geladen werden.

### **Vorsicht!**

**Nach längerer Lagerzeit nimmt die Batteriekapazität ab.**

Um die Kapazität der Batterien zu erhalten, empfehlen wir, nur vollgeladene Batterien zu lagern und von Zeit zu Zeit nachzuladen. Sie sollten an einem trockenen und frostfreien Ort gelagert werden, die Umgebungstemperatur sollte 50°C nicht überschreiten.

## Lagerung

Bewahren Sie das Gerät, die Betriebsanleitung und eventuelles Zubehör in der Originalverpackung auf. Auf diese Weise haben Sie immer alle Informationen und Ersatzteile zur Hand.

Verpacken Sie das Gerät sicher oder verwenden Sie die Originalverpackung, um Schäden beim Transport zu vermeiden.

Lagern Sie das Gerät immer an einem trockenen Ort.